

# SEVEN SEAS SHIPPING CO., LTD.

General Agent for



## Tokyo Head Office

Daiwa Kyobashi Bldg. 7F 4-3-3,  
Hatchobori, Chuo-ku, Tokyo  
104-0032, JAPAN

Tel : 03-3523-3692 Fax : 03-3523-3699

## Osaka Branch

5/F, Meiji Yasuda-Seimei Sakaisuji Honmachi Bldg.,  
1-7-15, Minami-Honmachi, Chuo-Ku, Osaka  
541-0054 Japan

Tel : 06-6264-7541 Fax : 06-6264-7095

2016年4月吉日

御客様各位

セブンシーズ SHIPPING 株式会社

## 南米東岸、南アフリカ向けサービス改編のお知らせ

拝啓 貴社ますますご盛栄のこととお喜び申し上げます。  
平素は弊社取り扱い船社 Hamburg Süd に格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

この度、Hamburg Südは、東京・横浜・名古屋発の南米東岸向け、及び南アフリカ向け(一部)のサービスを改編する事となりましたので、ご案内申し上げます。従来、当該航路向けに於きましては、Hong Kongにて積み替えを行っておりましたが、本年5月よりPort Kelang(マレーシア)にて積み替えを行う事となりました。これにより所要日数が大幅に短縮されることとなります。詳細につきましては、以下をご参照ください。

### ● 開始船

MOL GATEWAY 003S (東京 5/9-10、横浜 5/10、名古屋 5/11 — Port Kelang 5/20)

### ● ターミナル

Port	Yard	Address	Operator	Tel No.
東京	大井埠頭4号	東京都品川区八潮2-3-10	(株)宇徳	03-3790-1140
横浜	本牧埠頭D-5	神奈川県横浜市中区本牧埠頭1-16	(株)宇徳	045-623-1207
名古屋	NCBコンテナターミナル	愛知県海部郡飛島村東浜2-10	名港海運(株)	0567-55-2280

### ● 所要日数

	ASIA Sling 1			ASIA Sling 2					ASAF	
	BRSPB	BRIOA	BRNVT	BRSSZ	BRPNG	UYMVD	ARBUE	BRRIG	ZADUR	ZACPT
東京	34	38	39	33	35	39	40	44	26	31
横浜	34	38	39	33	35	39	40	44	26	31
名古屋	33	37	38	32	34	38	39	43	25	30

ご不明な点が御座いましたら、弊社営業/業務担当までお問い合わせください。

東京 (輸出営業) : 03-3523-3692  
(輸出業務) : 03-3523-3694  
(輸入) : 03-3523-3693  
大阪 : 06-6264-7541